

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP P5FL 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP P5FL 1cm ccw DT II+ MTC LT / ST II ZC LT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015847
- Mfr. No.: 689-911-622-L7-I5
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065602

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 5-25x56 PM II Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání optiky 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für präzises Zielen auf lange Distanz konzipiert und bietet herausragende Klarheit und Zuverlässigkeit. Um eine sichere Nutzung zu gewährleisten, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendest.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr in einem sicheren und stabilen Zustand montiert ist.
- Halte das Zielfernrohr fern von Kindern und gefährdeten Gruppen.
- Überprüfe regelmäßig, ob das Zielfernrohr und die Montage sicher sind.
- Informiere dich über alle örtlichen Gesetze und Vorschriften zur Nutzung von Zielfernrohren.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr niemals, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Achte darauf, dass die Linse sauber und frei von Kratzern ist, um die Sicht nicht zu beeinträchtigen.
- Halte das Zielfernrohr von extremen Temperaturen und Feuchtigkeit fern, um Schäden zu vermeiden.
- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Waffen und Zubehör.
- Achte beim Einstellen des Zielfernrohrs auf die richtige Handhabung der Turrets, um versehentliche Anpassungen zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Montagebasis sauber und frei von Schmutz ist.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe mit den vorgesehenen Montageschrauben.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt auf das Ziel ausgerichtet ist.

2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung des Zielfernrohrs auf die gewünschte Stufe ein (5-25x).
- Justiere die Parallaxeneinstellung auf die Distanz, auf die du zielen möchtest (von 10 m bis unendlich).
- Nutze die Turrets, um Wind und Höhenkorrekturen vorzunehmen. Achte darauf, die Klickwerte (0.1 mrad) genau zu beachten.

3. Sichere Nutzung:

- Halte immer beide Augen offen, um ein besseres räumliches Sehen zu ermöglichen.
- Achte darauf, dass du beim Schießen in einem sicheren Bereich bist, der für andere nicht zugänglich ist.
- Überprüfe vor jedem Schuss die Sicherheit der Waffe und des Zielfernrohrs.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikschrott.
- Stelle sicher, dass alle Batterien (falls vorhanden) ordnungsgemäß entfernt und recycelt werden.
- Informiere dich über lokale Sammelstellen für gefährliche Abfälle, um sicherzustellen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zur sicheren Nutzung des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs, wende dich bitte an den Hersteller oder an den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast.

Hinweis: Diese Sicherheitshinweise sind gemäß den Anforderungen der EU-Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt worden. Bitte halte dich an diese Richtlinien, um eine sichere und effektive Nutzung deines Zielfernrohrs zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for 5-25x56 PM II Scope

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure safe and effective use of your scope. Please read and follow these instructions carefully to maximize performance and minimize risks.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of the scope by following the instructions provided. This product is designed for nonfood use and complies with relevant EU safety regulations.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about product recalls. In the event of a safety issue, standardized recall notices will be issued, and remedies will be provided free of charge.
- **Online Shopping:** If purchased online, know that you have the same safety protections as when buying in physical stores. Ensure that the platform meets safety requirements.
- **Special Consumer Focus:** Extra care should be taken when using this product around vulnerable groups, particularly children. Ensure they are supervised and kept at a safe distance during use.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, refer to the EU-based contact information provided by the retailer or manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Stay updated on any safety alerts regarding the product through the EU's Safety Gate system.

Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Eye Injuries:** Never look directly into the scope while it is pointed at a bright light source. Always use eye protection when necessary.
- **Proper Handling:** Handle the scope with care. Avoid dropping or subjecting it to strong impacts, as this may cause internal damage.
- **Moisture Protection:** Ensure the scope is kept dry and free from moisture. While it is fog and waterproof, prolonged exposure to water can still affect performance.
- **Temperature Extremes:** Avoid exposing the scope to extreme temperatures, as this may affect its components and performance.
- **Secure Mounting:** Ensure that the scope is securely mounted on the rifle. Regularly check the mounting to prevent loosening during use.
- **Use Appropriate Ammunition:** Always use ammunition that is compatible with the rifle and scope specifications to prevent damage and ensure safety.

Instructions for Installation and Usage

- **Installation:**
 1. **Choose a Suitable Mount:** Select a mounting system compatible with the 34 mm main tube of the scope.
 2. **Secure the Mount:** Follow the manufacturer's instructions to securely attach the mount to your rifle.
 3. **Attach the Scope:** Carefully place the scope onto the mount and tighten it according to the specifications provided by the mount manufacturer.
 4. **Check Alignment:** Ensure that the scope is aligned properly for optimal performance.
- **Usage:**
 1. **Adjust Magnification:** Rotate the magnification ring to set the desired zoom level between 5x and 25x.

2. **Focus the Reticle:** Adjust the eyepiece focus until the reticle appears sharp and clear.
3. **Parallax Adjustment:** Use the parallax adjustment knob to set the focus based on the distance of your target, typically from 10 m to infinity.
4. **Elevation and Windage:** Use the turret system to adjust for elevation and windage. Click values are approximately 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m).

Disposal Instructions

- **Environmental Responsibility:** Dispose of the scope and its packaging responsibly. Follow local regulations for electronic waste and hazardous materials.
- **Recycling:** If possible, recycle components of the scope to minimize environmental impact.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or concerns regarding the 5-25x56 PM II scope, please refer to the contact information provided by your retailer or the manufacturer. Always ensure that you have the latest safety information and updates.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure safe and effective use of your 5-25x56 PM II scope. Thank you for your attention to safety, and enjoy your shooting experience!

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt and Bender. Este producto ha sido diseñado para ofrecer precisión y fiabilidad en condiciones exigentes. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de grupos vulnerables.
- Inspecciona el producto antes de cada uso para detectar cualquier daño o desgaste.
- Utiliza el producto únicamente para los fines previstos.
- No utilices el producto si está dañado o si las partes están faltando.
- En caso de duda sobre el uso, consulta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Evita mirar directamente al sol a través del telescopio, ya que esto puede causar daños graves a la vista.
- Asegúrate de que el telescopio esté montado de manera segura antes de usarlo.
- No realices ajustes en el telescopio mientras estés apuntando a un objetivo; hazlo solo cuando esté seguro.
- Mantén el telescopio limpio y libre de obstrucciones en las lentes.
- Utiliza siempre una correa o soporte adecuado para evitar caídas accidentales.
- Si usas el telescopio en condiciones de humedad, asegúrate de que esté diseñado para ser resistente al agua.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Montaje del Telescopio:

- Coloca el telescopio en un soporte adecuado, asegurándote de que esté nivelado.
- Ajusta la altura y el ángulo según sea necesario para tu comodidad.

2. Ajuste del Retículo:

- Utiliza el sistema de torretas para ajustar la elevación y la deriva según sea necesario.
- Realiza ajustes en incrementos pequeños para mayor precisión.

3. Enfoque:

- Gira el ocular hasta que la imagen esté clara.
- Ajusta la parallax según la distancia del objetivo para una mejor claridad.

4. Uso:

- Apunta el telescopio hacia el objetivo deseado.
- Observa a través del ocular y ajusta según sea necesario.

5. Mantenimiento:

- Limpia las lentes con un paño suave y seco.
- Almacena el telescopio en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.

Instrucciones de Eliminación

- No deseches el producto de manera irresponsable.
- Sigue las regulaciones locales sobre la eliminación de productos electrónicos y ópticos.
- Considera reciclar el telescopio a través de programas de reciclaje apropiados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas sobre el uso seguro del 5-25x56 PM II o necesitas asistencia, por favor consulta con un profesional o un distribuidor autorizado.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Disfruta de tu telescopio y de las experiencias que te ofrece.

Guide de Sécurité pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Ce guide de sécurité est conçu pour t'informer sur l'utilisation sûre du télescope 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Il est essentiel de suivre ces directives pour garantir ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation de ce produit.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état du télescope pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- Utilise le produit uniquement pour l'usage prévu.
- Informe-toi sur les mises à jour et les rappels potentiels via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde pas directement le soleil à travers le télescope, cela peut endommager tes yeux.
- Évite d'utiliser le télescope dans des conditions météorologiques extrêmes, comme des tempêtes ou des températures très élevées.
- Manipule le télescope avec soin pour éviter les chocs ou les chutes.
- Ne démonte pas le télescope, car cela pourrait annuler la garantie et affecter ses performances.
- Utilise un trépied stable pour assurer une vision claire et éviter les accidents.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation

- Choisis un emplacement stable et sécurisé pour installer le télescope.
- Fixe le télescope sur un trépied robuste.
- Assure-toi que le télescope est bien aligné et sécurisé avant de l'utiliser.

2. Utilisation

- Ajuste la mise au point en tournant l'objectif jusqu'à obtenir une image claire.
- Utilise le réticule dans le plan focal avant pour des mesures précises à toutes les grossissements.
- Pour les réglages, utilise les tourelles de manière douce et précise.
- Vérifie régulièrement le champ de vision et ajuste si nécessaire.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le télescope à la poubelle ordinaire.
- Suis les directives locales concernant le recyclage des équipements optiques.
- Assure-toi que tous les composants électroniques sont éliminés conformément aux réglementations en vigueur.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation relative à la sécurité, consulte les ressources disponibles en ligne ou contacte un professionnel qualifié.

En suivant ces directives, tu contribues à assurer ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation du télescope 5-25x56 PM II.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 5-25x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per fornire prestazioni eccellenti in condizioni difficili. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e corretto dell'ottica.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Conserva il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.
- Controlla periodicamente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danni o malfunzionamenti.
- Segui le normative locali riguardanti l'uso di ottiche e attrezzature simili.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Mantieni l'ottica lontano da fonti di calore e umidità eccessiva.
- Evita di usare il prodotto in condizioni di scarsa visibilità senza un'adeguata illuminazione.
- Non smontare o modificare il prodotto in alcun modo.
- Usa sempre protezioni per gli occhi quando utilizzi l'ottica in situazioni potenzialmente pericolose.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Assicurati che l'arma sia scarica prima di montare l'ottica.
- Utilizza un supporto compatibile con il tubo da 34 mm.
- Fissa l'ottica in modo sicuro e verifica che sia allineata correttamente.
- Controlla che i tappi delle torrette siano ben chiusi dopo l'installazione.

2. Uso

- Regola il campo visivo utilizzando la manopola di zoom per adattarlo alle tue esigenze.
- Imposta la parallasse in base alla distanza di tiro per garantire un focus preciso.
- Utilizza la manopola di regolazione per l'elevazione e la deriva per apportare le necessarie correzioni.
- Monitora costantemente l'ottica per eventuali segni di danno o usura durante l'uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata; verifica se ci sono punti di raccolta specializzati.
- Se il prodotto è danneggiato, considera di portarlo a un centro di riparazione autorizzato.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o preoccupazioni riguardanti la sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o il produttore.

Assicurati di fornire informazioni dettagliate sul prodotto e sul problema riscontrato.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro e responsabile del 5-25x56 PM II. La tua sicurezza e quella degli altri è la priorità principale. Grazie per aver scelto Schmidt e Bender.

Bruksanvisning for sikkerhet

Introduksjon

Takk for at du valgte 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi presisjon og klarhet i krevende situasjoner. For å sikre trygg bruk og maksimal ytelse, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Unngå å bruke produktet i farlige eller ustabile miljøer.
- Kontroller produktet regelmessig for skader eller slitasje.
- Meld fra om usikre produkter til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid passende beskyttelsesutstyr når du bruker produktet.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkerten for å unngå øyeskader.
- Juster alltid retiklet og fokuser før bruk for å sikre optimal sikt.
- Unngå å bruke produktet under ekstreme værforhold som kraftig regn eller snø.
- Sørg for at kikkerten er riktig festet til våpenet før bruk for å unngå uhell.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering

- Fest kikkerten på en stabil kikkertmontasje.
- Sørg for at den er strammet til produsentens spesifikasjoner.
- Kontroller at kikkerten er i vater før bruk.

2. Justering

- Juster øyeavstanden til din personlige komfort.
- Still inn fokusering for å oppnå klart bilde.
- Juster parallaxen fra 10 m til uendelig for presis fokus.

3. Bruk

- Still inn forstørrelsen mellom 5x og 25x avhengig av avstand og lysforhold.
- Bruk turrets for å gjøre nødvendige justeringer for vind og høyde.
- Overvåk alltid omgivelsene for sikkerhet under bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkerten skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for resirkulering av elektronisk avfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om trygg avhending av optiske produkter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettside for mer informasjon.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre trygg og effektiv bruk av 5-25x56 PM II kikkerten. Takk for at du tar sikkerhet på alvor!

Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkowania

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety Schmidt and Bender 5–25x56 PM II. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania, które należy przestrzegać, aby zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z produktu. Proszę dokładnie zapoznać się z poniższymi wytycznymi, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby zminimalizować ryzyko kontuzji lub uszkodzenia.
- Przechowuj lunetę w suchym miejscu, z dala od źródeł wilgoci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń mechanicznych.
- Unikaj używania lunety w ekstremalnych warunkach pogodowych bez odpowiednich środków ochrony.
- Przechowuj lunetę poza zasięgiem dzieci i osób, które mogą nie być świadome potencjalnych zagrożeń.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana na broni przed użyciem.
- Nie kieruj lunety w stronę ludzi ani zwierząt.
- Zawsze używaj ochrony oczu podczas strzelania.
- Nie używaj lunety z uszkodzonymi lub wadliwymi elementami.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących używania broni i optyki.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Montaż Lunety

- Umieść lunetę na szynie montażowej broni.
- Użyj odpowiednich narzędzi, aby mocno zabezpieczyć lunetę.
- Sprawdź, czy luneta jest równo ustawiona i nie przesuwa się.

2. Ustawienie

- Ustaw ostrość obiektywu, korzystając z pokrętła regulacyjnego.
- Skorzystaj z funkcji parallax adjustment, aby dostosować ostrość do odległości strzału.

3. Użytkowanie

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy luneta jest czysta i wolna od zarysowań.
- W przypadku zmiany warunków oświetleniowych, dostosuj powiększenie i jasność obrazu.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z lunety Schmidt and Bender 5-25x56 PM II. Dziękujemy za uwagę i życzymy udanych strzałów!

Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II kiikaritähdeille

Johdanto

Tervetuloa 5-25x56 PM II kiikaritähdeiden käyttöohjeeseen. Tämä asiakirja sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kiikaritähde on asennettu oikein ja turvallisesti ennen käyttöä.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta. Tämä tuote ei ole lelu.
- Älä käytä kiikaritähdeä, jos se on kostea tai jäähtynyt, sillä tämä voi vaikuttaa sen toimintaan.
- Varmista, että kaikki asennus ja käyttö tapahtuu turvallisessa ympäristössä.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä kiikaritähdeä vain sen suunnitellussa tarkoituksessa.
- Vältä suoraa auringonvaloa optisille osille, sillä tämä voi vahingoittaa niitä.
- Älä katso suoraan voimakkaisiin valonlähteisiin, kuten auringonvaloon tai kirkkaisiin valaisimiin, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Huolehdi, että kiikaritähde on puhdas ja kunnossa ennen käyttöä. Puhdista objektiivit varovasti pehmeällä liinalla.
- Varmista, että kaikki säädöt, kuten parallaxin säätö ja torni, ovat oikein ennen ampumista.

Asennus ja käyttöohjeet

- Asenna kiikaritähde tukevasti kiväärin päälle noudattaen valmistajan ohjeita.
- Varmista, että kiikaritähde on tasapainossa ja oikein kohdistettu ennen ensimmäistä käyttöä.
- Säädä suurennos haluamallesi tasolle ennen käyttöä.
- Käytä kiikaritähdeiden parallaxin säätöä varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
- Tarkista ja säädä silmän etäisyyttä varmistaaksesi, että silmäsi ovat turvallisessa etäisyydessä kiikaritähdestä.

Hävittämisohjeet

- Kiikaritähde on hävitettävä paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Tarkista paikalliset kierrätys ja hävittämisohjeet.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyskeskuksiin saadaksesi lisätietoja.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysyttävää tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään. He voivat tarjota tukea ja vastata turvallisuuteen liittyviin kysymyksiisi.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen prioriteetti. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön 5-25x56 PM II kiikaritähdeille.

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna optik är utformad för att erbjuda hög precision och pålitlighet vid långdistansskytte. För att säkerställa säker användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar för att undvika potentiella risker.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning. Om du upptäcker några skador, använd inte produkten.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Vid onlineköp, se till att köpa från auktoriserade återförsäljare för att säkerställa att du får en säker och äkta produkt.
- Rapportera alltid osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att siktet är korrekt monterat innan användning.
- Använd alltid skyddsglasögon när du skjuter för att skydda ögonen från eventuella skador.
- Undvik att rikta siktet mot människor eller djur.
- Använd produkten endast för avsedd användning och i enlighet med lokala lagar och förordningar.
- Håll siktet rent och fritt från skräp för att säkerställa optimal prestanda.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av siktet:

- Fäst siktet på gevärets huvudrör med hjälp av medföljande fästen och skruvar.
- Se till att siktet är i rätt position för bästa ögonavstånd och siktlinje.
- Kontrollera att alla skruvar är ordentligt åtdragna.

2. Justering av siktet:

- Justera siktets turrets för att kalibrera siktet till ditt vapen.
- Använd de angivna klickvärdena (0.1 mrad) för noggranna justeringar.
- Kontrollera att parallaxjusteringen är korrekt inställd för avståndet till målet.

3. Användning av siktet:

- Ställ in den önskade förstoringseffekten (5-25x) beroende på avståndet till målet.
- Observera att sikte i första fokalplanet (FFP) innebär att retikeln alltid är i proportion till målet oavsett förstoring.
- Utnyttja den generösa ögonavståndet (90 mm) för att säkerställa komfortabel och säker observation.

Avfallsinstruktioner

- När produkten inte längre är i bruk, kassera den i enlighet med lokala avfallsföreskrifter.
- Återvinn material där det är möjligt, och se till att alla batterier eller elektroniska komponenter hanteras på ett miljövänligt sätt.

Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor om säkerhet och användning av produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes.

Observera: Denna säkerhetsmanual är utformad för att ge vägledning i enlighet med EU:s allmänna produktsäkerhetsförordning (GPSR). För mer information om produktåterkallelser och säkerhetsuppdateringar, besök EU:s Safety Gateplattform.

Návod k bezpečnému používání optiky 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysokou úroveň přesnosti a spolehlivosti. Abychom zajistili bezpečné používání a maximální výkon, prosím, pečlivě si přečtěte tento návod.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Produkt je určen pouze pro použití v souladu s pokyny výrobce.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání optiky vždy dodržujte bezpečnostní opatření a místní zákony.
- Pravidelně kontrolujte produkt na poškození nebo opotřebení.
- V případě poškození produktu přestaňte okamžitě používat a obraťte se na odborníka.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Při manipulaci s optikou se vyhněte přímému pohledu na slunce, což může způsobit trvalé poškození zraku.
- Při použití puškohledu na střelnici dodržujte všechna bezpečnostní pravidla a pokyny pro střelbu.
- Ujistěte se, že je puškohled správně upevněn a nastaven, aby se předešlo nehodám.
- Používejte ochranné brýle a sluchátka, pokud je to nutné, pro ochranu zdraví.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Před instalací se ujistěte, že máte všechny potřebné nástroje.
- Při montáži puškohledu na zbraň postupujte podle pokynů výrobce zbraně.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně a bezpečně namontován.

2. Nastavení:

- Upravte zvětšení podle potřeby otáčením objektivu.
- Nastavte paralaxu podle vzdálenosti cíle pro zajištění přesnosti.
- Ujistěte se, že reticle je správně zarovnaný pro optimální zaměření.

3. Údržba:

- Pravidelně čistěte objektiv a čočky pomocí měkkého, suchého hadříku.
- Uchovávejte optiku v suchém a chladném prostředí.
- Vyhněte se používání chemikálií, které by mohly poškodit povrch optiky.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy o odpadech.
- Pokud je produkt poškozen, zlikvidujte ho tak, aby se předešlo zranění nebo poškození životního prostředí.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoliv dotazy ohledně bezpečnosti produktu, jeho použití nebo údržby se prosím obraťte na svého prodejce nebo autorizovaného distributora. Ujistěte se, že máte k dispozici sériové číslo produktu a další relevantní informace pro rychlé vyřízení vašich dotazů.

Děkujeme, že jste si přečetli tento návod k bezpečnému používání. Vaše bezpečnost a spokojenost s produktem jsou pro nás prioritou.